

Der Transport der US-Kampfpanzer von Bremerhaven nach Polen wird vom 21. Theater Sustainment Command der U.S. Army Europe in Kaiserslautern organisiert.

LUFTPOST

Friedenspolitische Mitteilungen aus der
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein
LP 007/17 – 13.01.17

Pressemitteilung: US-Militärgerät in Deutschland angekommen

21st Theater Sustainment Command

Kaiserslautern, 05.01.17

(https://www.army.mil/article/180295/media_advisory_us_military_equipment_to_arrive_in_germany)

BREMERHAVEN, Deutschland – Kampfpanzer, Lastwagen und andere militärische Gerätschaften, die vom 6. bis 9. Januar in Europa eintreffen (s. dazu auch http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_16/LP16616_281116.pdf und http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_16/LP17216_071216.pdf), werden für einen neunmonatigen Rotationseinsatz im Rahmen der Operation Atlantic Resolve (weitere Infos dazu s. https://de.wikipedia.org/wiki/Operation_Atlantic_Resolve) der U.S. Army benötigt.



Grafik entnommen aus <https://www.facebook.com/bremerfriedensforum/?fref=ts>

Mit der Ankunft von Truppen und Ausrüstung des 3rd Armored Brigade Combat Team's / ABCT (s. https://de.wikipedia.org/wiki/Armored_Brigade_Combat_Team und <https://de-de.facebook.com/3BCT4ID/>) der 4th Infantry Division (s. dazu auch [https://de.wikipedia.org/wiki/4th_Infantry_Division_\(Vereinigte_Staaten\)](https://de.wikipedia.org/wiki/4th_Infantry_Division_(Vereinigte_Staaten))) aus Fort Carson in Colorado beginnt eine Reihe nahtlos aufeinanderfolgender Rotationseinsätze verschiedener ABCT's, die mit ihrer gesamten Ausrüstung für jeweils 9 Monate nach Europa verlegt werden.

Die per Schiff nach Bremerhaven in Deutschland transportierten Fahrzeuge werden mit der Eisenbahn, von kommerziellen Transportunternehmen und in Militärkonvois auf die Truppenübungsplätze Drawsko Pomorskie und Zagan in Polen gebracht. Die US-Soldaten werden später mit ihrer Ausrüstung auf die osteuropäischen Partnerstaaten aufgeteilt und führen dort gemeinsame Manöver mit den europäischen Verbündeten durch.

Die Medien werden eingeladen, am 8. Januar um 14:30 Uhr an der Entladung der Ausrüstung teilzunehmen; dabei werden die für den Transport verantwortlichen US-Militärs auch Fragen beantworten. Aus Zeitgründen sind allerdings keine Einzelinterviews möglich.

Medienvertreter, die sich für die Entladung interessieren, können sich bis 6. Januar, 17 Uhr, über donald.e.peters.mil@mail.mil beim Pressebüro des 21. Theater Sustainment Command's anmelden. Geben Sie bei der Anmeldung bitte Ihren vollen Namen, Ihr Presseorgan, sowie Staatsangehörigkeit, Geburtsort, Geburtsdatum und die Nummer Ihres Passes oder Personalausweises an und bringen Sie Ihren Pass und Presseausweis mit, wenn Sie den Hafen betreten wollen.

Hinweis: Wenn sich die Entladezeit ändert, werden Sie rechtzeitig über E-Mail informiert.

Das 21. Theater Sustainment Command / TSC (s. http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_07/LP18307_030907.pdf) ist die größte Nachschub- und Logistikorganisation der U.S. Army Europe / USAREUR (in Wiesbaden, s. http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_09/LP23609_281009.pdf); es wickelt die Einlagerung, Wartung und den Transport sämtlichen Nachschubs zu Manövern und in Kampfgebiete ab; dieses (in Kaiserslautern stationierte) Kommando ist auch für das erforderliche Personal, die medizinische Versorgung, den Abschluss von Verträgen und deren finanzielle Abwicklung zuständig. Dem 21. TSC unterstehen auch die Militärpolizei und die Pionierbrigaden der USAREUR. Es unterstützt auch das US Africa Command / AFRICOM und das US Central Command / CENTCOM (s. http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_13/LP20714_291214.pdf).

Das Hauptquartier des 21. TSC befindet sich in Kaiserslautern, Deutschland, seine Einheiten sind über das gesamte Operationsgebiet der USAREUR verteilt. Das 21. TSC ist das logistische Rückgrat der USAREUR. Es greift überall ein, wo es gebraucht wird. Sein Wahlspruch lautet: "Beim Nachschub ganz vorn!" Besuchen Sie unsere Website <http://www.eur.army.mil/21TSC> oder unseren Facebook-Account <http://www.facebook.com/21stTSC> .

(Wir haben die Pressemitteilung, aus der wieder einmal die zentrale Rolle der US-Militäreinrichtungen in der Region Kaiserslautern für die US-Streitkräfte in ganz Europa deutlich wird, komplett übersetzt und mit aufschlussreichen Links versehen, die unbedingt aufgerufen werden sollten.

Es ist sehr, erfreulich, dass nicht nur in Bremerhaven [s. https://www.youtube.com/watch?v=omsM2azKd_8 und <http://www.bremerfriedensforum.de/>], sondern auch in Berlin [<https://www.flickr.com/photos/36881840@N06/sets/72157678862285465>] und vor dem Truppenübungsplatz Lehnin bei Potsdam [s. <http://www.maz-online.de/Brandenburg/150-Demonstranten-gegen-NATO-im-Osten>] gegen den US-Panzertransport demonstriert wurde.

Der dem Parteivorstand DER LINKEN angehörende Tobias Pflüger hat in seiner unter <https://www.youtube.com/watch?v=n5geul2x52w> aufzurufenden Rede in Bremerhaven den Transport wiederholt (und besonders ab Minute 12) der NATO angelastet, obwohl dieser im Rahmen der Operation Atlantic Resolve erfolgt ist, die unter alleiniger Verantwortung der U.S. Army und nur zur "Unterstützung der NATO" durchgeführt wird. Als Pflüger erneut die vertraglich überhaupt nicht vorgesehene und deshalb auch nicht zu realisierende Forderung "Auflösung der NATO" vorbrachte [s. dazu auch http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_16/LP08516_050716.pdf], reagierten die Zuhörer mit den Sprechchören "NATO raus!" und "Raus aus der NATO!". Die Partei DIE LINKE sollte auf die Demonstranten in Bremerhaven hören, und endlich von ihrer unsinnigen, desorientierenden und die Friedensbewegung spaltenden Auflösungsforderung abrücken. Außerdem hat Tobias Pflüger penetrant versucht, der Bundeswehr den Panzertransport anzulasten, obwohl die nur den Verkehr regelnde Feldjäger und Rastplätze für Zwischenaufenthalte zur Verfü-

gung stellt. Kritik an der Kriegstreiberei der noch amtierenden Obama-Regierung, die den Waffentransport veranlasst hat, kam in Pflügers Rede nicht vor. Die Rede – ohne die Sprechchöre – ist übrigens auch unter <http://www.imi-online.de/2017/01/09/stoppt-den-militaeraufmarsch/> nachzulesen. Pflügers unter <https://www.die-linke.de/partei/organe/parteivorstand/parteivorstaende-archiv/parteivorstand-2012-2014/mitglieder/pflueger-tobias/> aufzurufender Vita haben wir entnommen, dass er Mitglied beim "dai", dem Deutsch-amerikanisches Institut Tübingen (s. <https://www.dai-tuebingen.de/en> und <http://www.educationusa.de/finde-uns/deutsch-amerikanisches-institut-tuebingen/>) ist. Scheut er nur deshalb immer wieder vor offener Kritik an der kriegstreiberischen US-Politik zurück?

Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)



Media advisory: U.S. military equipment to arrive in Germany

By 21st Theater Sustainment Command, January 5, 2017

BREMERHAVEN, Germany -- Tanks, trucks and other equipment are scheduled to arrive in Europe Jan. 6 through 9, beginning a nine-month rotation of U.S. Army forces supporting Atlantic Resolve.

The arrival of troops and equipment from 3rd Armored Brigade Combat Team, 4th Infantry Division, out of Fort Carson, Colorado, marks the beginning of the continuous presence of an ABCT and back-to-back rotations of U.S. troops and equipment in Europe.

After the equipment arrives at Bremerhaven, Germany, it will move by rail, commercial line haul and military convoy to Poland consolidating near Drawsko Pomorskie and Zagan training areas. The personnel and equipment will later be relocated throughout the region for training and exercises with European allies.

Media are invited to attend the offload and movement of equipment on Jan. 8 at 2:30 p.m. which will include a question and answer period with U.S. military leaders. Because of time considerations, we will be unable to conduct one-on-one interviews.

Media with questions or who are interested in covering this event must RSVP by 5 p.m. on Jan. 6 to the 21st Theater Sustainment Command Public Affairs Office by email to donald.e.peters.mil@mail.mil. When responding, please provide full name, organization, citizenship, place of birth, date of birth and passport number in order to coordinate gate access. You must RSVP and bring passport and press credentials to gain access to the port facility.

Note: Times are subject to change. In the event that offload times change, you will be provided an updated meeting time via email.

The 21st Theater Sustainment Command is US Army in Europe's lead organization for all sustainment activities including logistics support, transportation, combat sustainment, human resources, medical, finance, contracting and other areas in the field of sustainment.

The 21st TSC also serves as the responsible headquarters for USAREUR's Military Police and Engineer brigades, providing combat engineers and military police to partnership training and other operations in support of USAREUR, US Africa Command and US Central Command.

Headquartered in Kaiserslautern, Germany, with units throughout the USAREUR Area of Operations, the 21st TSC is truly positioned to be USAREUR's key enabler, where it is needed, when it is needed. "First in Support." Visit our web page at: <http://www.eur.army.mil/21TSC> or visit us on Facebook at <http://www.facebook.com/21stTSC>

www.luftpost-kl.de

VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern